

ГИТАРЫ И МАНДОЛИНЫ

Стихи К. Сен-Санса
Вольный перевод

К. СЕН-САНС
(1835-1921)

Allegretto con moto

The musical score is arranged in four systems. The first system shows the piano accompaniment in G major, 2/8 time, starting with a forte (*f*) dynamic. The second system continues the piano accompaniment. The third system introduces the vocal line in the treble clef, marked *appassionato*, with the lyrics "Ги - та - ры". The piano accompaniment continues below. The fourth system continues the vocal line with the lyrics "и мандо - ли - ны про - бу - ждают о - гонь в кро - ви." and the piano accompaniment.

f

appassionato

Ги - та - ры

и мандо - ли - ны про - бу - ждают о - гонь в кро - ви.

f

p

Пла-вы дви-же-нья Фе-ли-ны,

p

пол-ны - е не-гилюб-ви. Звон-ки у-да-ры по

стру-нам; в трепетном сердце и ю-ном

ad libit.

от - клик на - хо - дят о - ни.

a tempo

sf *p*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in G major, starting with a fermata on the first note. The lyrics are "от - клик на - хо - дят о - ни." The bottom staff is a piano accompaniment, starting with a forte (*sf*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system. The right hand plays a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a steady quarter-note bass line. The dynamics are consistent with the previous system.

Мандо - ли - ны и ги - та - ры о - бо - лести - тель - но зву -

fp

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics "Мандо - ли - ны и ги - та - ры о - бо - лести - тель - но зву -". The bottom staff is a piano accompaniment starting with a fortissimo (*fp*) dynamic. The piano part continues with the same rhythmic pattern as the first system.

-чат, а тан - цу - ю - щие па - ры вды -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics "-чат, а тан - цу - ю - щие па - ры вды -". The bottom staff is a piano accompaniment. The piano part continues with the same rhythmic pattern as the previous systems.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия имеет ноты: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Подпись: - ха - ют но - чи а - ро - мат.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия имеет ноты: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Подпись: Пламенны взоры Фе - ли - ны.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия имеет ноты: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Подпись: Ти-хо зве-нят ман-до - ли - ны и ла-ской у -

pp ad libit.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия имеет ноты: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Подпись: - ста ма - нят.

a tempo

Музыкальный фрагмент с фортепиано. Подпись: *f*